

Sons, ouvir e transcrever: consoantes

Línguas protagonista: Karajá (Macro-Jê) & Kotiria (Tukano)

Bruna Franchetto & Rafael Nonato

19 de março de 2016

\* Tons alto e baixo (Kotiria – Tukano)<sup>1</sup> (clique na palavra para escutar)

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1. pessoa _____   | 11. animal _____ |
| 2. vermelho _____ | 12. pai _____    |
| 3. sal _____      | 13. fogo _____   |
| 4. areia _____    | 14. cinza _____  |
| 5. liso _____     | 15. bom _____    |
| 6. cobra _____    | 16. pesado _____ |
| 7. sangue _____   | 17. matar _____  |
| 8. osso _____     | 18. casca _____  |
| 9. beber _____    | 19. homem _____  |
| 10. comer _____   | 20. carne _____  |

---

<sup>1</sup>Agradecemos à Prof. Dr. Kris Stenzel (UFRJ) por disponibilizar essas gravações.

\* Tons alto e baixo (Kotiria – Tukano)<sup>2</sup> (clique na palavra para escutar)

1. pessoa	mâhsá	11. animal	wà?íkíró
2. vermelho	sɔ?ánn̩	12. pai	pìhkírò
3. sal	môš	13. fogo	pìtfáká
4. areia	pʰàdí	14. cinza	nítí
5. liso	jápí	15. bom	nôánò
6. cobra	pʰinôñô	16. pesado	nìkíñò
7. sangue	dí	17. matar	wàhá
8. osso	kʰòá	18. casca	kà?sári
9. beber	sì?ní	19. homem	míñò
10. comer	tʃí	20. carne	dì?í

---

<sup>2</sup>Agradecemos à Prof. Dr. Kris Stenzel (UFRJ) por disponibilizar essas gravações.

\* Karajá – Macro-Jê<sup>3</sup> (clique na palavra para escutar)

- |                         |              |
|-------------------------|--------------|
| 1. animal               | 9. enchente  |
| 2. aruanã               | 10. galinha  |
| 3. beijaflor            | 11. guariba  |
| 4. boto                 | 12. pato     |
| 5. cinco-fala-feminina  | 13. pirarara |
| 6. cinco-fala-masculina | 14. prata    |
| 7. cuia                 | 15. surubim  |
| 8. ema                  |              |

---

<sup>3</sup>Agradecemos ao Prof. Dr. Marcus Maia (UFRJ) por disponibilizar essas gravações.

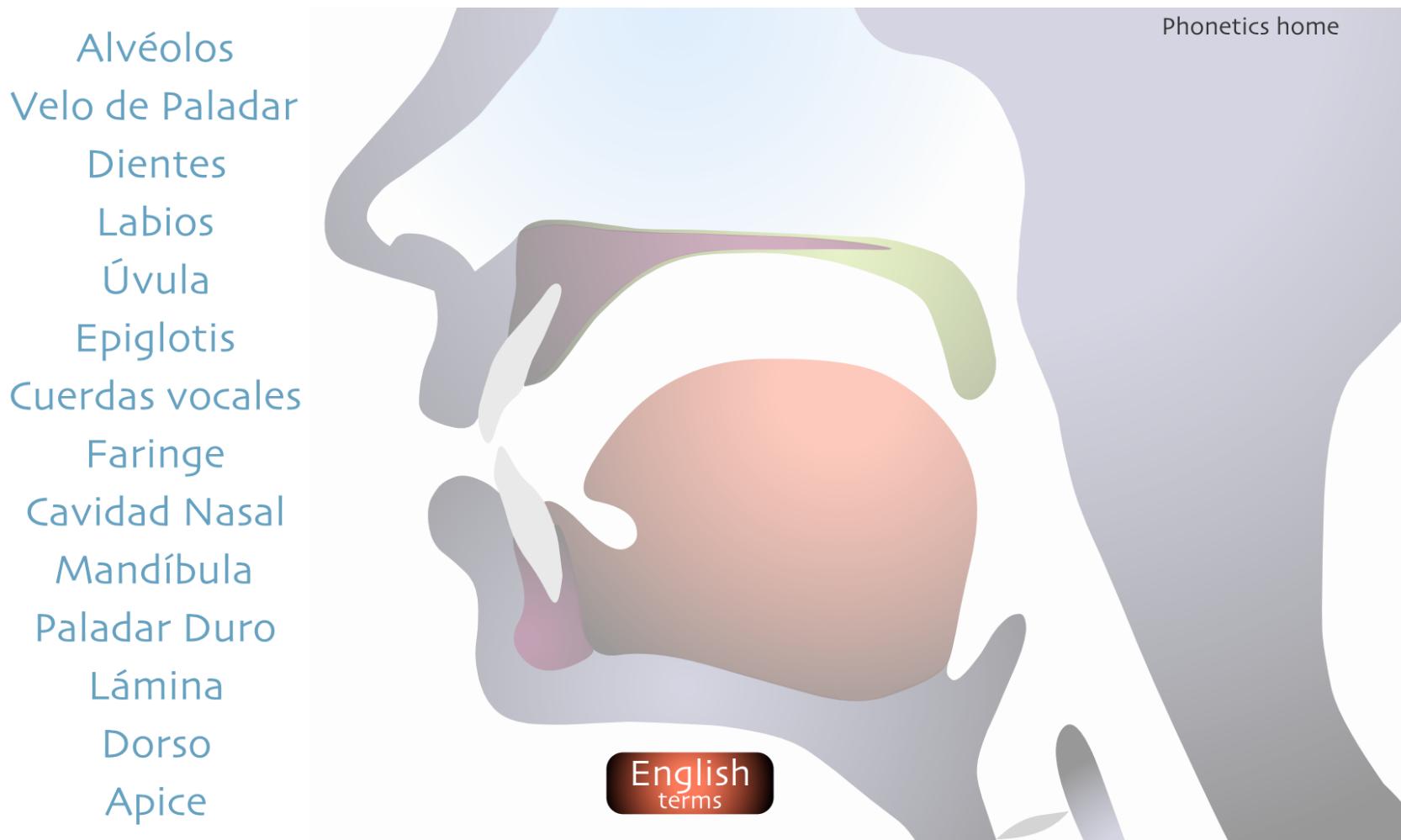
\* Karajá – Macro-Jê<sup>4</sup> (clique na palavra para escutar)

- |                         |          |              |          |
|-------------------------|----------|--------------|----------|
| 1. animal               | irɔ'dugu | 9. enchente  | ʃekɔ'ra  |
| 2. aruanã               | iðʒa'sɔ  | 10. galinha  | hāni'ɛ   |
| 3. beijaflor            | iβə'dɔ   | 11. guariba  | a'θẽ     |
| 4. boto                 | u'hã     | 12. pato     | helẽ:'rε |
| 5. cinco-fala-feminina  | iru'kire | 13. pirarara | du'rε    |
| 6. cinco-fala-masculina | iru:'rε  | 14. prata    | irə'θẽ   |
| 7. cuia                 | i'ʃɔ     | 15. surubim  | ihi'ða   |
| 8. ema                  | usehe've |              |          |

---

<sup>4</sup>Agradecemos ao Prof. Dr. Marcus Maia (UFRJ) por disponibilizar essas gravações.

\* Nomes das partes do aparelho fonatório<sup>5</sup>



<sup>5</sup><http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/english/english.html>

\* Vídeo das cordas vocais em ação<sup>6</sup>



---

<sup>6</sup><https://www.youtube.com/watch?v=-XGds2GAvgQ>

\* Tabela de consoantes pulmônicas com sons<sup>7</sup>

Mouse over symbols  
to see their names here



About this chart

#### CONSONANTS (PULMONIC)

Click on the symbols to hear them

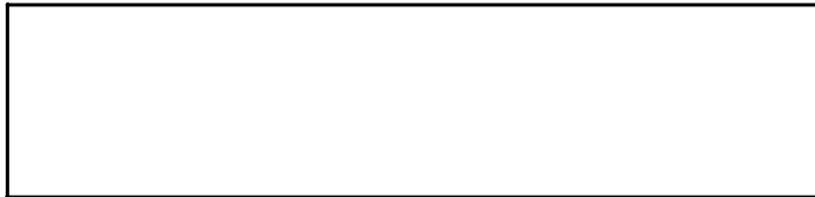
	Bilabial	Labiodental	Dental	Alveolar	Postalveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngeal	Glottal
Plosive	p b			t d		t̪ d̪	c j	k g	q G		ʔ
Nasal	m	m̪		n		n̪	ŋ	ŋ̪	N		
Trill	B			r					R		
Tap or Flap		v		f		t̚					
Fricative	ɸ β	f v	θ ð	s z	ʃ ʒ	ʂ ʐ	ç j	xɣ	χ ʁ	ħ ʕ	h ɦ
Lateral fricative			ɬ ɭ								
Approximant		v		ɹ		ɻ	j	w			
Lateral approximant				l		ɺ	ɻ	L			

Where symbols appear in pairs, the one to the right represents a voiced consonant. Shaded areas denote articulations judged impossible.

<sup>7</sup>Eric Armstrong e Paul Meier (2015a). URL: <http://www.paulmeier.com/consonants/>

\* Tabela de consoantes não-pulmônicas com sons<sup>8</sup>

 About this chart



Mouse over symbols  
to see their names here  


### CONSONANTS (NON-PULMONIC)

Clicks	Voiced implosives	Ejectives
○ Bilabial	b Bilabial	' Examples: Examples:
Dental	d Dental/alveolar	p' Bilabial
! (Post)alveolar	f Palatal	t' Dental/alveolar
ǂ Palatoalveolar	g Velar	k' Velar
Alveolar lateral	G Uvular	s' Alveolar fricative

Click on the symbols to hear them

<sup>8</sup>Eric Armstrong e Paul Meier (2015b). URL: <http://www.paulmeier.com/nonpulmonics/>

\* Nasais do birmanês (Sino-Tibetana, Birmânia)<sup>9</sup>

Nasal	Bilabial	Dental	Palatal	Velar
Desvozeado	m̥â	n̥ă:	j̥ă:	ňâ
Vozeado	mâ	nă:	jă:	ňâ

\* Qualidades de voz e tom em mpi (Sino-Tibetana, Tailândia)<sup>9</sup>

Tom	Voz normal	Português	Voz tensa	Português
Baixo ascendente	s̥í	'podre'	s̥̄í	'seco'
Baixo nivelado	s̥í	'sangue'	s̥̄í	'sete'
Médio ascendente	s̥í	'enrolar corda'	s̥̄í	'fumar'
Médio nivelado	s̥í	(uma cor)	s̥̄í	(classificador)
Alto descendente	s̥í	'morrer'	s̥̄í	(nome)
Alto nivelado	s̥í	'quatro'	s̥̄í	(nome)

\* Oclusivas do Quechua<sup>9</sup>

	Palato-alveolar	Velar	Uvular
Desvozeada	tʃaka 'ponte'	kujui 'mover-se'	qału 'língua'
Aspirada	tʃʰaka 'formiga grande'	kʰujui 'assoviar'	qʰału 'lenço'
Ejetiva	tʃ'aka 'rouco'	k'ujui 'torcer'	q'ału 'molho de tomate'

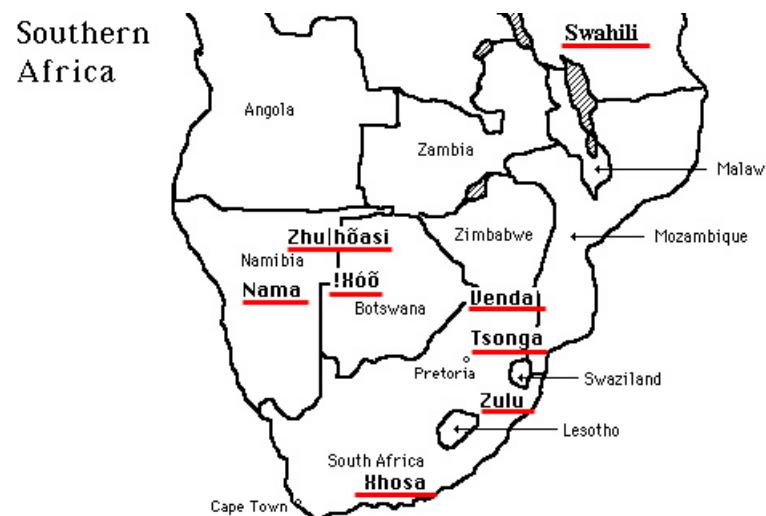
<sup>9</sup>[http://www.vowelsandconsonants3e.com/chapter\\_13.html#](http://www.vowelsandconsonants3e.com/chapter_13.html#)

\* Cliques em Nama (Khoe, Southern Africa)<sup>10</sup>

	Dental	Alveolar	Palatal	Alveolar Lateral
Desvozeada Surda	k oa	k!oas	k‡ais	k  aros
Desvozeada Aspirada	k h'o	k h'ois	k h'aris	k h'aos
Desvozeada Nasal	ŋ h'o	ŋ h'ois	ŋ h'ais	ŋ h'aos
Vozeada Nasal	ŋ o	ŋ oras	ŋ ais	ŋ aes
Oclusiva Glotal	k ^oa	k ^oas	k ^ais	k ^aos

### Saudação em Nama

\* Onde o Nama é falado<sup>11</sup>



<sup>10</sup><http://www.phonetics.ucla.edu/vowels/chapter13/nama.html>

<sup>11</sup><http://www.phonetics.ucla.edu/maps/Africa/southafrica.html>